

# SAIN

健康な住まいと  
暮らしのサイン  
2019 Winter

63

なしとげて冬の空



山の教室を開設したきっかけは、弊社の取引先である丸和建设㈱の和田社長からのご依頼で、環境に優しい企業でありたいとの考えと、弊社の地球環境蘇生の哲学が一致したことにあります。

先般国連総会にて、スウェーデンの環境活動家グレタ・トゥーンベリさん（16）の発言で温暖化による環境破壊がどれだけ深刻な問題なのか、改めて気づかされた人も多いかと思えます。宇宙規模の時間で考えると、地球滅亡はまさに崖っぷちにきていると言っても過言ではありません。

山の教室とはまさにこの地球環境への学びを深めること、自然破壊はどの様にして起こるのか、防止や予防は出来ないのか、破壊されたら蘇生は出来るのか、そのイロハについて勉強していく教室です。

まず皆様ご存知の通り、環境破壊の原因の一つに化石燃料の多量使用による温暖化現象があります。温暖化の影響で海水の熱膨張及び南極氷床やグリーンランド氷床の融解が引き起こされ、それに伴って海面が上昇。南太平洋の小さい島々の沈没、直近ではベネチアの浸水など、その被害は甚大です。また海水温が上がることで、想定外の大規模台風や豪雨が頻発し、一方では水不足による大規模干ばつ等が世界中で起こっています。

温暖化の一番の原因といわれるのは、二酸化炭素濃度の上昇。その二酸化炭素の排出を減らし、削

減することはできないか。山の教室での学習テーマの一つでもあります。

「街に森を」運動の推進。例えば30坪の住宅を建てると想定します。その住宅では約30㎡の原木丸太を使用します。樹齢50年の丸太を一本0.5㎡と換算すると、約60本分の丸太の森が街に生まれたこととなります。

その使用された分を今度は植樹というかたちで補填することで、若木の成長段階での光合成の力により、多くの二酸化炭素が吸収され、おのずと環境を守ることへと繋がっていくのです。

11月30日に第1回目の山の教室を開催いたしました。そこでは森林破壊による循環型生態系の崩壊で、山や海が死に、その果てには人類の存亡さえも危ういという深刻な事実を勉強しました。

全国の杉や桧の人工林は管理が行き届かず、荒廃の一途をたどっています。安価な外国産の木材が多く流通することで、国産材の価値が下がり、管理費が賄えず放置されたままの状態です。適度な間伐や枝打ちができないため、木の成長が妨げられ、台風などの災害に耐えきれずに折れて風倒木と化し、死の山へと変貌していくのです。

一方、管理された杉林では成長に必要な光が行き届き、植物や苔のおかげで十分な水分を蓄える

ことができます。落ちた葉や木の実は微生物に分解されて腐葉土となり、栄養分を多く含む水が生成されます。この水は川を通じて海へと流れ着き、豊かな海を育ててくれるのです。

間伐されていない山は表土が流されて岩肌や岩石が剥き出しになり、この本来あるべき自然の循環を生み出すことが出来ません。まさしく循環型生態系の崩壊へと進んでいってしまうのです。

今回の勉強会では地元森林組合の方々の協力により、機械で行う間伐の実演を見学することが出来ました。また記念に残るよう桜の木の植樹も行いました。参加された皆様には大変喜んでいただきましたと実感しています。環境蘇生に関するセミナーの内容については、また次の機会にお伝えできればと考えております。

この山の教室は年間2回ほどのペースで開催する予定ですので、参加についてご興味がございますしたら是非お問合せくださいませ。

お問合せは丸和建设㈱、総務の緒方さん又は弊社までお願い申し上げます。

次回の開催は令和2年2月を予定しています。

カイケンコーポレーション株式会社は我々は地球環境蘇生の商品開発と販売を通じて多くの人々の安全と健康を守る企業を目指します



# SaiN

2019 Winter 63

サイン二〇一九年冬号をお届けいたします

二〇一〇年代  
ほんとうに忘れられない  
いろいろな出来事がありました

みなさまのこの十年は  
いかがだったでしょうか

そして時は二〇二〇年代へ

これからもこのささやかな誌面で  
健康な住まいと暮らしのサインを  
発見していただけますよう  
心をこめてお届けしてまいります



「旬を楽しむ自然体の暮らし」というテーマでお届けしている『SAiN』。2019年冬号の表紙は「洋梨」。洋梨にはたくさんの種類があって、名前もいろいろです。

みなさまよくご存知のラ・フランスのほか、プレコース、パートレット、ブランデーワイン、セニョール・デスペラン、マルグリット・マリエラ、コムス、ゼネラル・レクラーク、ル・レクチェ等々。その名前のひとつひとつに、それぞれの物語が秘められているのでしょね。

ちなみに「ブランデーワイン」は、米国ペンシルベニア州のブランディワイン川の近くで初めて発見された品種であることが由来で、お酒とは関係ないそうです。みなさまのこの冬の物語が、どうぞ心あたたまるものでありますように。

『SAiN』のお申し込みなどはWEBサイトです。  
http://www.e-kaiken.com/sain/  
© KAIKEN CORPORATION

05	04	03	02	
健康自然建材	カイケンブランド	「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない？	はじめのサイン	代表 浦上直メッセージ
01	09	11	13	16
「SAiN特集」	ADAY in the LIFE	空気ぐうまい家のある一日の物語	施主 渋谷浩一郎様エッセイ	四季めぐる空気がうまい家
			おもやの食卓	冬の旬食材 洋梨
			サイエンエッセイ	想いを繋ぐ架け橋
			こだわりプレゼント	編集ほのぼの後記

カイケンから、いまお伝えしたいこと

カイケンコーポレーション株式会社代表 健康住宅アドバイザー 浦上直 Sinao Urakami

# 「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない？

**無** 添加という言葉聞いて皆様はどのように感じられますか？「添加物が入っていないので体に良く健康になれる」と感じられる方がほとんどではないでしょうか。実際、添加物が多く使われているより、出来る限り入っていないほうが体に良いことは間違いないでしょう。しかし「無添加」という表示は、添加物が入っていてもいいければ、無添加として商品が出せるという曖昧な定義のもとにあります。

**例** えば、合成着色料を使用していない商品であれば、防腐剤が入っていてもその商品は無添加商品といえるのです。食品はもちろん、石鹸やシャンプー、化粧品など私たちが口に入れるものから肌に直接接するものに「無添加」という言葉を目にしていくことでしょう。その中で「全成分無添加」という商品、ましてや原料もすべて無添加という商品などは見ることは少ないと思います。いえ、ほとんどないでしょう。では、全ての原料・成分が無添加であれば安全なのでしょうか？

**ま** た、私たちが日々住まう家考えたときはどうでしょうか。やはりすべて無添加とは言えません。住宅の内部を可能な限り木や漆喰などの自然な材料で作ったとしても、お風呂、キッチン、トイレ、サッシ、

換気扇、照明などの設備機器は化学建材になるでしょうし、木の表面は何か塗っているのではないかと、また塗っている場合、その塗料は安全なのか、使用されている接着剤・防蟻剤は大丈夫なのか。さらに木の原産国はどこなのか？ 素材は天然そのままなのか？ 内壁の材料は？ などなどたくさん疑問が生まれてくるでしょう。

**ま** た、全くの自然のものであっても、木を糊で固めた集材材であっても、海外から入ってきて薬品づけになっていても、表面に何か塗ってあっても、防腐剤や糊が使用されている珪藻土も、自然素材がひとつでも入っていれば、その商品は全て自然素材という枠の中にくられてしまいます。家においては「自然素材」≠「無添加」というイメージも強いです。どちらにしても定義は曖昧なのです。

**そ** れでも出来る限り自然に近い無添加といえる家を作ったとして、安全で健康であるといえるのでしょうか。花粉症やアトピーなど、何かしらのアレルギーを持つ人口は3分の1以上ともいわれ、シックハウス症候群や



化学物質過敏症も増えている現在は、食べ物や水、日用品だけでなく、家づくりにおいても家族や自分の体のために健康を考えている方が多くなっています。

**ビ** ニールクロスが主流だった壁も、和紙や漆喰・珪藻土などの呼吸する素材が増え、合板使用の新建材から天然無垢材の床が増え、化学建材から発生するガスをなくそうと無添加で健康的な素材が選ばれるようになりまし。しかし、本当の健康住宅かどうかの判断も難しいし、無添加だけでは健康な家とはいえないのです。

**生** 活をしていく上で必要なもの、家具・家電・衣類などの生活必需品なくしては、ほとんどの方が不便と思われることでしょう。では、家具・家電・衣類などの生活必需品から化学物質のガスが放散していることをご存知でしょうか？ それら無添加の家にいれてしまうとどうなるか？。もう答えはお分かりですね！ そうです、無添加の家は放散されたガスを吸収してしま、今までと同じ健康な家になってしま、のです。

**で** は、どうすれば本当に健康な住宅をつくることのできるのでしょうか？  
**そ** のためには、様々なものから放散されているガスを「吸着し分解する」必要がある

るのです。そうすることで本当の健康な住宅は生まれるのだと考えています。

**カ** イケンコーポレーションでは「本当の健康住宅」を真剣に考え、「幻の漆喰」「清活畳」「音響熟成木材」という健康自然建材を開発しました。この健康自然建材をバランスよく使用することで、呼吸をし、化学物質を分解し、さらには清々しい空気を作り、快適で安全な住宅を生み出すことができました。

**ま** た「幻の漆喰」においては、ホルムアルデヒド分解速度や鳥インフルエンザウイルス感染価を100万分の1に抑制するなどの結果も得ています。さらに、花粉症の原因物質である花粉アレルゲン濃度を低減・抑制する効果も実証されています。



「引越した後も本当の健康住宅」  
なのです。  
これこそが、

## 幻の漆喰



天然の空気清浄器  
有明海の赤貝や銀香草（海藻）などを使った完全天然素材の壁材。光と熱に反応する独自の光熱触媒作用を持ち、半永久的に室内の化学物質や有害物質を吸着・分解して住空間の空気を清浄に保ちます。ホコリも減って掃除もラクに。

## 幻の漆喰 ピュアケアオール

幻の漆喰を塗りやすくモダンに  
鉱物を原料とした天然素材を使用し、光熱触媒の技術で生成。原型となる幻の漆喰と同じく、化学物質の分解力に優れ、さらに今後の左官職人不足にも対応できるように、塗りやすく仕上げられています。

## 幻の漆喰「10の特徴」

- ① 焼肉などの臭いは2時間程度でほとんど感じなくなる
- ② タバコの煙・臭いは吸いながら分解
- ③ ベット臭がほとんど感じられず、ベットのうぶ毛はほとんど浮遊しない
- ④ 手垢が付きにくい
- ⑤ 綿ぼこりが発生しにくい（テレビへのホコリの吸着が少ない）
- ⑥ アトピーの反応が緩和される
- ⑦ ぜんそく・鼻炎・花粉症の反応をやわらげる
- ⑧ 抗菌作用 ※大腸菌・黄色ぶどう球菌・サルモネラ・腸炎ビブリオ（日本食品分析センター）
- ⑨ 鳥インフルエンザウイルス感染価が100万分の1に ※鳥取大学伊藤教授と共同研究
- ⑩ 花粉症の原因物質を低減・抑制 ※埼玉大学大学院王教授と共同研究

## 幻の漆喰「そとかべ」

光熱触媒作用で「経年美家」を実現  
外壁専用の幻の漆喰「そとかべ」は、光熱触媒技術を利用して汚れやすい外壁材をクリーンに保ちます。耐水・耐熱・耐変色・耐緑化色および耐カビ試験により、強靱さや耐久性を証明。時と共に味わいを増す「経年美家」の住まいを実現します。



# KAIKEN BRAND 「空気がうまい家」をつくるカイケンの健康自然建材

## Renewal to be continued



## 音響熟成木材

免疫力をアップする木「財」  
南九州産の杉を、クラシック音楽を聴かせながらじっくりと常温で音響熟成したこだわりの木材です。木が本来持っている油分やエキスが残り、防菌・防カビなどの作用に加え、人間の免疫力をアップする働きがあるとされています。

## 音響熟成木材うづくりの床

素足にやさしく心地いい床材  
「うづくり」とは、木の年輪を浮き上がらせる加工法。自然な凹凸が足裏を心地良く刺激して血行を良くし、冷え症の方もご安心頂け、こどもたちの扁平足予防にも効果的です。また、凹凸が室内の光を拡散して目に優しく、眼精疲労を和らげます。

## 竹炭入り清活畳

さわやかで清々しい健康的な空間に  
6畳2間でドラム缶1本分の竹炭が入った「清活畳（せいかつだみ）」。竹炭は化学物質を吸着する能力が備長炭よりも優れるとされています。い草の爽やかな香り・肌ざわりが、すがすがしい空間をつくりまします。

## リニューアル進行中

最新情報はウェブサイトでどうぞ  
本当の健康住宅、健康自然建材を知りたい方、花粉症やアレルギー、シックハウスなどでお悩みの方、住むほどに愛着がわく自然素材の家づくりをお考えの方、ぜひご覧ください。  
アクセスはこちらから [www.e-kaiken.com](http://www.e-kaiken.com)

自然の息吹のなかで  
たいせつなものが  
育まれていく保育園



広々と開放的な平屋づくりの空間。雨の日も雪の日も安心して送り迎えできる、屋根付きのドライブスルーも備えられています(写真上)。  
日本家屋の濡れ縁を思わせるウッドデッキは屋内外をつなぎ、子どもたちの心もいっそう伸びやかになりそうです(写真下)。

長野県の諏訪盆地中央に位置する茅野(ちの)市は、八ヶ岳や白樺湖、蓼科高原などの美しい自然環境に恵まれた地。「しゃれんどきつづ園」は、「知育・食育・徳育」を保育理念に、2019年初秋、茅野市の南西部に誕生しました。その建物は、構造材にいたるまですべて音響熟成木材が使われ、さわやかな木の香りが空間いっぱいに広がります。壁材として使われた化学物質を吸着分解する幻の漆喰とあわせて、子どもたちにとってこの上ない空気環境が実現された「空気があまい保育園」です。



長野県茅野市に完成したしゃれんどきつづ園は、美容院による企業主導型保育園。美容師の方々などが安心して子どもたちを預けられる「最高の保育園をつくりたい」という思いが、見事にかたちになりました。



音響熟成木材・幻の漆喰・清活量を使用した家族にやさしい「空気があまい家」。全国に広がるその魅力をご紹介します。

空気があまい家 全国体感録



子どもたちの「生きる力」を育む場所。



こんな保育園が増えるといいですね。

教育の原点は幼児教育にある、と言われます。もちろん、保護者の方や先生方の愛情もたいせつですが、子どもたちが毎日を過ごす「環境」もたいせつにしてあげたいことのひとつだと思います。

本当にいい環境とは、目に見えないものだけではなく、子どもたちが心や体で感じることができる「自然の息吹」なのかもしれません。しゃれんどきつづ園で育まれていく「生きる力」が、どんなふうに実っていくのか、とても楽しみですね。

目には見えない大切なものを感じることに



音響熟成木材の天井材、足の裏を心地よく刺激するうづくりのフローリング、森の中の木がそのまま生きているような柱。自然の息吹が香り立つ、生命力に満ちた保育園です。



子どもたちにやさしい保育園は、大人たちにやさしい保育園でもあります。ここで学ばれ、育まれるものは、とてもたいせつなものになりそうです。



生きる力を育む自然の命が生きている場所

晴れた冬の朝に感じる透き通ったさわやかな空気感。音響熟成木材と幻の漆喰という健康自然建材だけを使った「しゃれんどきつづ園」には、そんなすがすがしさが空をいっぱい満たしています。

この場所で時を過ごしていると、わたしたちもまた本来は自然の一部であるということが、じんわりと思いがさされてくるようです。

食べて、笑って、泣いて、眠って。子どもたちのふるまいは、自然そのものです。

人が生きていくための力を精一杯使っているその姿は、大人たちにいろいろなことを気づかせてくれたりもします。

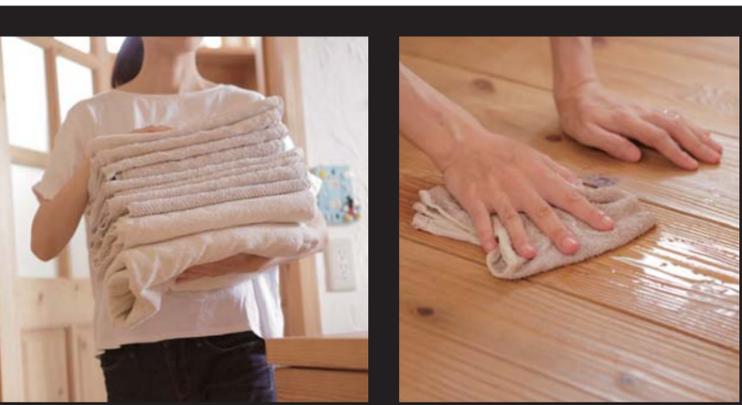
そよぐ風の心地良さ。花のいいにおい。水の味のおいしさ。夕焼けに染まる空の色のおどろき。自然が心を動かすとき、大人も子どもにかえっているようです。



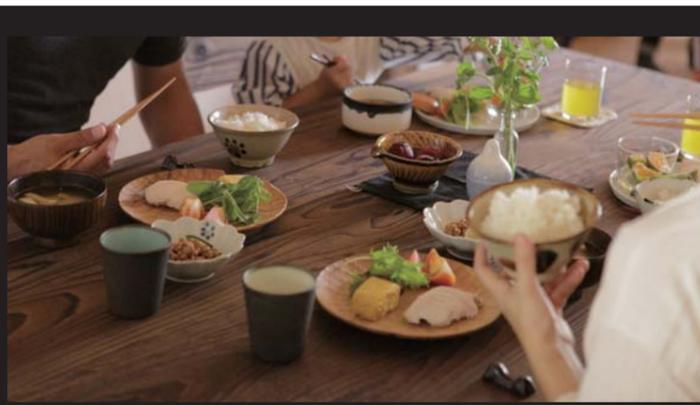
なかよく、楽しく、すくすくと。



机や椅子、建具なども、すべて音響熟成木材が使われています。



この家のお掃除は、お花に水をあげるような感じに似ています。自然の命となかよくしているようで、気分がよくなるのです。子供たちがお手伝い好きになったのも、そうだからだと思います。



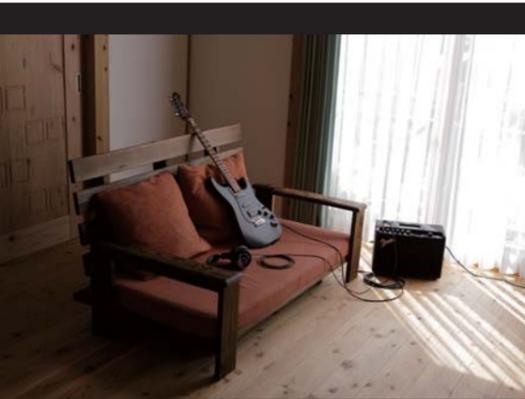
## Morning

土鍋で炊くごはんは、ちょっとおいしくなりますよね。お休みの日は、いつもよりゆっくり朝ごはんを用意して、みんな揃っていただきます。お家の空気がおいしいと、ごはんもおいしくなるようです。



# A Day in the Life

空気がうまい家



## Daytime



I Love Home



お出かけするのも楽しいけれど、お菓子をつくったり、ギターをひいたり、本を読んだり、お家で過ごす時間も、いい時間になります。



春のレンゲソウ、スマレ。夏のツユクサ、ヤマユリ。秋のノギク、ヒガンバナ。冬のスイセン、ナズナ・・・この家には野に咲く花がよく似合うような気がします。

人の暮らしは、物語。  
あなたのなにげない一日は、  
だれかのかけがえのない一日  
であったりするのかもしれない。  
空気がうまい家の、ある一日。  
その物語へご案内いたします。



See You Again



心に感じたことをだれかと分け合えたら、うれしくなります。自然の恵みがおいしい手料理になって、集まった人の心を開いていく。この家の日々の物語には、いろんなことを「なおすすめ」があるのかもしれない。



## Evening & Night

この家で暮らして変わったこと。例えば、宅配ピザが自家製ピザに。CDがレコードに。「こだわってる」というより、手間とひまを面白がるようになったのだと思います。時のスピードは変わらないはずなのに、なんだかゆったりした気分で過ごしています。



# ずっと 使い続けて きたもの



## 古いまな板が蘇った日

**新**しいものが欲しいなあ…って思うことがあります。特に、新年を迎えるとなると、新しい服・新しい靴・新しい車だつて欲しいなあと思えます。やっぱり新しいものつて、綺麗で性能もいいですから。だから、いつの時代も人は新しいものに注目するのでしょう。

2019年は、様々な会社から新しいスマホも発売されました。今、手元にあるスマホだつて十分に使えるけれども、やっぱり新しいスマホがいいなあ…と思う人も多く、予約が殺到した機種もありました。

では、反対に古いものは、注目されないのでしょうか。

私は、京都市周辺に住んでいます。二条城・清水寺・平等院など、古いものを一みみようと、海外からもたくさんの方が来られているのを日々目の当たりにします。電車に乗っても日本語はほぼ聞こえず、英語・中国語らしきものの方がよく聞こえてくるほどです。

つまり、古いものにも多くの人を魅了する何かがあるということです。そこで、今日は「古いまな板」の魅力に迫ってみます。

「まな板」って、毎日の生活で、絶対に欠かすことができない調理器具です。フライパンだつて大切な調理器具ですが、煮物を作るのであれば、フライパンは必要ありません。

けれども、どういうわけか、「まな板」はキッチン脇の様な存在になってしまいがちです。

最近では、白い樹脂でできたものや、かなり薄く安いまな板もたくさん売られています。古くなってくると、衛生面も考えて新しいものを買おうという雰囲気が強くなってきているように思えます。

ところが、我が家では、「やっぱり木のまな板の方が切り心地がいい」ということで、もう15年ほど木のまな板を使い続けています。

当然、これだけ長い期間使っていると、まな板は黒ずんできます。

そうなる、カンナをかけて綺麗にすればいい…と思うのですが、なかなか上手にカンナをかけることができません。結局、綺麗にメンテナンスしたのか、余計に酷い状態にしまったのか良く分からない状態になるわけです。それでも、なぜか「木のまな板」を捨てる気にはなれません。

そこで、先日、大工さんをお願いしてまな板を削ってもらいました。

「電気カンナでサツと削るから、後でヤスリで磨きや。」

そう言つて、まな板の表面がみるみる剥がされていきました。黒ずんだまな板の表面から1ミリも離れていない「まな板」の内部は、思ったよりも遥かに綺麗な色をしていました。

ものの数分でまな板の表面は綺麗になり、あとは、家に帰つてからヤスリで表面を磨くだけです。



15年もの木のまな板を  
大工さんにカンナで削ってもらいます



まな板の表面が削られると  
きれいな色の木肌があらわれました



あとは、ひたすらヤスリがけ  
手仕事をしたぶん、愛着がわくのです

施主様からの特別寄稿

### 四季めぐる 空気がうまい家

文 ● 渋谷浩一郎様

京都府宇治市で空気がうまい家にお住まいの渋谷様ご家族。  
四季めぐるその暮らしを、施主様ならではのエッセイにしてお届けいたします。



渋谷さんちのたこ焼き、食べてみたいですね

夜は、まな板のヤスリ掛け。次男にひたすらヤスリを掛けてもらいました。

「なかなかツルつてならないやんか。」

「力が足りないからじゃないか？ ちよつと貸してみ。」

「大人やから力が強いに決まっているやんか。」

そんなことを言いながら、まな板を磨いていきます。こんなことをわざわざしなくても、新しい綺麗なまな板は、スーパードに行けば簡単に手に入ります。それでも、新しいまな板を買う気にならないのはなぜでしょうか。

もしかしたら、木のまな板は、使っている人にあわせて、いい感じに変化してくれているのかもしれない。実は新しい木のまな板がもう一つあるのですが、全くしつくりとこないですから、滅多に使うことがないのです。

新しい靴はピカピカで格好いいけれども、最初は歩きにくいと同じように、新しいまな板より

もずっと使い続けてきたまな板の方がしつくりくる気がしてならないのです。

そんな事を考えてみると、古いからこそしつくりと馴染むというものは、身の周りにたくさんある様な気がします。

目新しいものは、自然とどんな目に入りますから、時には古いものの良さを探してみると日常の風景が変わって見えると思います。

先日、町内会の行事に近所の方と一緒にたこ焼き店を出店しました。

今年で5回目(5年目)の出店です。初出店の時には、生地が鉄板に張り付き何度かあたふたしていましたが、ようやく、鉄板も私たちに馴染んでくれた様に感じます。

来年・再来年とさらに年月が経てば、さらに鉄板と一体感を感じられると思います。

きっと空気がうまい家の床も、それぞれの家族のくらしにあわせて、年数とともにしつくりくる形になっていくからこそ、言葉にはできない居心地の良さがあるのではないかなと思います。

季節を味わう

おもやの

食卓



なんでもいつでも揃う  
いまこの時代に、  
あらためて「旬」のものを  
見直してみたいと思います。  
旬のものは、体にいいし、  
なんととっても、  
みんなでおいしく  
いただけますから。

冬の旬食材 洋梨

和梨も水々しくて食感も良く、おいしい季節ではありますが、西洋梨の甘くて華やかな香りやいびつて愛らしい形にも毎シーズン心躍らされます。

洋梨と聞くと「ラ・フランス」を思い浮かべる方も多いと思いますが、ラ・フランスは洋梨の一種で、他にもいろんな種類の洋梨が存在し、海外で「なし」といえばこの洋梨の方を指します。

洋梨はビタミン群のほか、ミネラル類を幅広く含みます。

そのほかにも様々な栄養素が含まれますが、それぞれの含有量はそれほど多くはありません。

ですが、栄養成分の相乗効果によって高血圧や貧血、動脈硬化やがんの予防、美肌や脳の活性化など、様々な効果が期待できると言えます。

いろいろなかたちのかぐわしさ

洋梨のお菓子もまた、寒い時期だけのとっておきのもの。華やかな香りを嗅ぐと、お菓子作り好きの方は、いともたつてもいられないのではないのでしょうか。

私もその一人です。  
今回は、紅茶の香りと合わせた洋梨と紅茶のアップサイドダウンケーキ。アップサイドダウンとは英語で「さかさま」のこと。

焼きあがったら逆さまにして冷やし、生地を落ち着かせ、食べる時に綺麗にキャラメリゼされた洋梨の模様がトップにくる、簡単なのに華のあるケーキです。

文と料理 三輪時子  
みわ・ときこ／東京造形大学卒業後、デザイン会社勤務を経て2011年鹿児島に移住後、2013年フリーライターとして独立。雑誌、広告の仕事の傍ら鹿児島市に「chiple -saloon of foodies-」という名のアトリエで料理教室などを開催している。



🍴 Cooking example



紅茶の香りをまとった芳醇な洋梨の味わいが、冬のひとときをあたかく満たしてくれそうです。

かけがえのない場所で  
かけがえのない時を

本誌1ページのカバーストーリーでもお伝えしたように、洋梨にはいろいろな種類があつて、それぞれに名前があります。そのユニークな名前もそれぞれに違つていて、なんとも愛らしい。

そういえば、自然のものにまったく同じものはひとつとしてありませんね。自然の命が生きているかけがえのない空気がうまい家で、かけがえのないこの冬を。



洋梨と紅茶の  
アップサイドダウンケーキ  
レシピはウェブで紹介しています



[www.e-kaiken.com/omoya/](http://www.e-kaiken.com/omoya/)

古くて価値のあるモノ。一般的にはアンティーク、ヴィンテージなどという言葉が用いられ、そのモノは多くの方々に大切にされ愛されています。

それぞれの言葉の使い分けにこれといった正解はありませんが、アンティークという言葉そのものには「製造された時点から100年を経過した手工芸品・工芸品・美術品」という明確な定義があるようです。WTO（世界貿易機関）でも採用されています。

但し使い分けを縛っている決まり事ではないので、あくまでご自身の感覚で使い分けてみていいのかな、と思います。

人から人へと渡り歩いてきたアンティークなモノ。そこには自分一人の人生とは別の時間や想いが刻み込まれています。どんな人が使っていたのか、

どんな風に使われていたのか、その人物像や暮らしを想像しながら歴史を辿るのも、愛で方のひとつです。まさに時を超えて人生観を共有しているような、神秘的で贅沢な感覚を日常にもたら

## SAINESSAY 想いを 繋ぐ 架け橋

浦上 日章

してくれれます。それだけでとても価値のある経験を与えてくれるモノだとと言えるでしょう。

ただそこにあるだけで過去と現在、異なる時間同士を瞬時に結び付けてくれ

る架け橋の様な存在。そのモノが歩んできた時間はとても長く、100年以上の時を経て存在し続けているということは、大切に扱われてきたという何よりの証。その想いを体感し、受け止め、そして未来へと大切に受け継いでいくことで、自分自身もその歴史と時間軸の一部になることができる・・・とても素敵なことですよね。

私たちも、今取り組んでいる想いや願いが後世へと大切に受け継がれていくように、まずは自分たち自身もつとめと会社を大切にし、そして周りからも大事にされるように成長していかなければなりません。

アンティークなモノたちのように時と時を繋ぎ、いつまでも誰かの心に残り続ける架け橋になれることを目指して。

# SAiN 読者アンケート ぜひアンケートにお答えいただき、プレゼントご応募ください!

ご愛読いただきありがとうございます。これからも読者の皆様にますます喜んでいただける情報誌『SAiN』にしていくために、どうぞアンケートにご協力をお願いいたします。お名前・生年月日・性別・ご住所・TEL・職業・『SAiN』裏表紙に記載されている「正規取扱店名」をご記入の上、アンケートにお答えいただき、下記宛先までご応募ください。下のアンケート専用ハガキ・WEBでもご応募できます。

**Q1 『SAiN』を知ったきっかけは?**  
①セミナー ②見学会・展示会 ③DM ④友人・知人からの紹介 ⑤その他

**Q2 「健康住宅」のイメージは?**

**Q3 いちばん印象に残った記事は? (番号をご記入ください)**  
①表紙 ②P1. 目次 ③P2. 代表メッセージ ④P3. 「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない? ⑤P4. KAIKENブランド ⑥P5・6・7・8. 全国体感録(長野県しゃれんどぎっず園様) ⑦P9・10. [特集] 空気がうまい家のある一日の物語 ⑧P11・12. 施主 渋谷浩一郎様エッセイ ⑨P13・14・15. おもやの食卓 ⑩P16. SAiNエッセイ ⑪P17. こだわりプレゼント ⑫P17. 編集ほのぼの後記 ⑬裏表紙 ⑭その他( )

**Q4 役に立つと思われる記事はどれですか? (「Q3」の番号よりお選びください)**

**Q5 今後取り上げてほしいテーマ** **Q6 『SAiN』へのご意見・ご感想**

**Q7 ご希望のプレゼント番号とプレゼント名(第1・第2希望まで)**

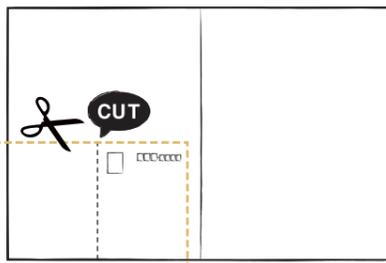
●ハガキ応募先 〒814-0171 福岡市早良区野芥2-27-5  
カイケンコーポレーション(株)『SAiN』冬号vol.63 プレゼント係  
●WEB応募先アドレス \*スマートフォンは右のバーコードから  
[https://fkfb.f.msgs.jp/webapp/form/21221\\_fkfb\\_2/index.do](https://fkfb.f.msgs.jp/webapp/form/21221_fkfb_2/index.do)  
※当選者の皆様は次号(2020年春号 vol.64/2020年3月発行予定)にて発表させていただきます。

ご応募締切  
2020年  
2月16日  
当日消印  
有効

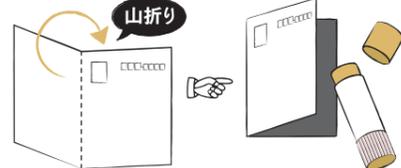


## アンケート専用ハガキの使い方

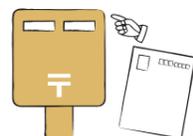
**1** ハガキにご記入いただいた後、切り取り線に合わせて、ハガキを切り取ります。



**2** 切り取ったハガキを山折りにし、中面にのりをつけ、貼り合わせます。



**3** 記入漏れがないか確認いただき、郵便ポストへ投函ください。



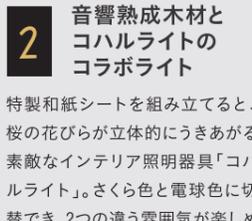
## こだわりプレゼント

※ご応募締切 2020年2月16日(日)



**1** 音響熟成木材手づくりテーブルセット

音響熟成木材手づくり家具の中でも人気の高い、テーブルと椅子のセット。使い込むほど木肌がなめらかになり、美しいツヤも出て、時とともに愛着が増していきます。写真のデザインで、寸法調整につきましてはご対応させていただきます。※当選者決定後の製作となります。



**2** 音響熟成木材とコハルライトの コラボライト

特製和紙シートを組み立てると、桜の花びらが立体的にうきあがる素敵なインテリア照明器具「コハルライト」。さくら色と電球色に切替でき、2つの違う雰囲気が楽しめます。このコハルライトと音響熟成木材の手づくりスタンドをセットにした特別コラボアイテムです。



**3** オーガニックワイン リースリング ペーレンアウスレーゼ 白

特別な年にだけ作られる、オーストリア・クレムスタールのデザートワイン。淡くゴールドを帯びて輝くイエローの色。華やかで甘い気品が漂う、熟してとろけそうな果実の香り。そして、幸福な余韻を長く残す、上品で繊細な甘口の味わいがお楽しみいただけます。

**4** ヴィーガンクッキー リリーパリー クッキー詰め合わせ

ヘルシーで体に負担をかけないお菓子が評判の福岡のヴィーガン・スイーツカフェ「リリーパリー」。白砂糖、卵、乳製品などを使わず、メープルシロップやオーガニック食材などのピュアでクリーンな素材を使った、奥深い味わいのクッキー詰め合わせです。



## ご当選おめでとうございます! 2019年 秋号(62号)プレゼント当選の皆様

- |   |   |
|---|---|
| ①音響熟成木材手づくりテーブルセット<br>田島 友紀子 様            | ③オーガニックワイン<br>高柳 俊恵 様 池田 真保弥 様 鈴木 靖葉 様                                |
| ②音響熟成木材xコハルライト コラボライト<br>杉本 芽生子 様 永松 貴子 様 | ④ヴィーガンクッキー詰め合わせ<br>篠崎 美和 様 上永 渚 様 小松 瑠夏 様<br>中森 明日香 様 文岡 麻巨 様 馬場 晴子 様 |

今号のプレゼントは左ページのアンケートにお答え頂きハガキ・WEBでご応募ください  
\*WEBサイトプレゼントご応募アドレス  
[https://fkfb.f.msgs.jp/webapp/form/21221\\_fkfb\\_2/index.do](https://fkfb.f.msgs.jp/webapp/form/21221_fkfb_2/index.do)

右のバーコードからもお申し込みフォームへアクセスできます



フリガナ \_\_\_\_\_ 生年月日 年 月 日

お名前 \_\_\_\_\_ 性別 ( 男性 ・ 女性 )

ご住所 〒 \_\_\_\_\_

お電話 \_\_\_\_\_

Eメール \_\_\_\_\_ メールマガジン配信 希望 希望しない

ご職業 会社員・公務員・自営業・学生・主婦・その他 \_\_\_\_\_

『SAiN』を知ったきっかけは? (番号を○でお囲みください)

① セミナー ② 見学会・展示会 ③ DM ④ 友人・知人からの紹介 ⑤ その他( )

「健康住宅」のイメージは?

いちばん印象に残った記事は? (番号を○でお囲みください)

①表紙 ②P1. 目次 ③P2. 代表メッセージ ④P3. 「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない? ⑤P4. KAIKENブランド ⑥P5・6・7・8. 全国体感録(長野県しゃれんどぎっず園様) ⑦P9・10. [特集] 空気がうまい家のある一日の物語 ⑧P11・12. 施主 渋谷浩一郎様エッセイ ⑨P13・14・15. おもやの食卓 ⑩P16. SAiNエッセイ ⑪P17. こだわりプレゼント ⑫P17. 編集ほのぼの後記 ⑬裏表紙 ⑭その他( )

役立つと思われる記事は? 上の質問の回答番号よりお選びください < >

今後取り上げてほしいテーマ \_\_\_\_\_

『SAiN』へのご意見・ご感想 \_\_\_\_\_

ご希望プレゼント番号と 第1希望 \_\_\_\_\_  
プレゼント名をご記入ください 第2希望 \_\_\_\_\_

※アンケートにご協力ありがとうございました。プレゼント当選者は次号『SAiN』に掲載いたします。

郵便はがき

料金受取人払郵便

城南局 承認

3003

差出有効期間  
2018年4月1日  
から2020年  
3月31日まで  
<切手不要>

福岡市早良区野芥2-27-5  
カイケンコーポレーション(株)

『SAiN』冬号vol.63 プレゼント係

ご愛読頂きましてありがとうございます。  
アンケートにご記入いただきましてご応募ください。

この『SAiN』の裏表紙に記載されている  
正規取扱店名を下記にご記入ください

※お預かりした個人情報は、カイケンコーポレーション(株)と正規取扱工務店からのイベントや見学会のご案内、本やプレゼント発送、アンケート集計以外には利用いたしません。尚、お客様の個人情報は厳重に管理し、第三者に譲渡することはありません。

編集ほのぼの後記

2019年も色々なことが起こりました。平成から令和へ元号が変わり新たな時代へと突入、たくさんさんの喜びのエネルギーで日本中が包まれました。

その反面、全国各地で災害が発生し、大きな爪痕を残しています。まずは一日でも早い復旧を願うとともに、被害に遭われた方々、犠牲になつてしまった方々に心からのお見舞いとご冥福をお祈り申し上げます。

来年は2020年、オリンピックイヤーです。全国の想いが一つにまとまり、たくさんさんの喜びが生まれることで、復興に少しでもプラスになりますよう、切に願います。

チロクロ日記

急に寒くなりました。温度調節が難しい今日この頃、チロクロも天気のいい日は太陽の光を浴びて日なたぼっこ。クリスマスプレゼントに何か暖かい寝床でも用意しようかね(〜)

まだまだ冷え込む予感。みなさまくれぐれも体調にはお気を付けて日々お過ごしくださいませ。

それでは2019年 良いお年を!  
2020年もどうぞ宜しくお願い申し上げます!

SAiN 編集部 浦上日章

「空気がうまい家」 お問い合わせはフリーダイヤルでお気軽に (9:00~17:00 ※土日祝/休)

KAIKEN CORPORATION 0120-874-814 ●本社/〒814-0171 福岡市早良区野芥2-27-5 ●電話/092(874)6110 ●FAX/092(874)6113

カイケンコーポレーション株式会社 ●最新情報はWEBサイトでどうぞ <http://www.e-kaiken.com> カイケンコーポレーション

●「空気がうまい家」「音響熟成木材」「幻の漆喰」「清活豊」はカイケンコーポレーション株式会社の登録商標です。商標登録「音響熟成木材」登録第4739348号取得「幻の漆喰」登録第4739347号取得「清活豊」登録第4827042号取得 ●「音響熟成木材」「幻の漆喰」「清活豊」は正規取扱店のみでお取り扱いしております。類似品にご注意ください。お取扱い工務店等はWEBサイトで確かめいただけます。

# 旬を感じる自然体の暮らしへ

Living in a natural way to feel the season



Safety & Healthy  
空気がうまい家<sup>®</sup>



お問い合わせは●カイケンコーポレーション健康自然建材 正規取扱店